



Remolque combinado y de transporte de material picado

CARGOS

9000 8000 700

CLAAS



Cuando trabaja a diario en la agricultura, necesita más que un robusto aparato de trabajo. Usted requiere tecnología que funcione y con la que trabajar sea un placer. Una tecnología en la que pueda confiar también cuando las jornadas son largas y los trabajos difíciles. Y usted requiere maquinaria de recolección enlazada a la perfección. CLAAS ofrece, como uno de los fabricantes líderes de sistemas para la cosecha de forraje, la cadena de cosecha adecuada para cada tamaño de explotación.

Competencia de gama	4
Remolques combinados	8
Técnica en resumen	10
Flujo	12
Cuchillas dobles CLAAS	18
Automatismo de afilado de cuchillas	20
Carga	22
Descarga	24
Transformación a remolque de transporte para material picado	26
Manejo	28
Sistemas de asistencia al operario	30
Iluminación	32
Lanza Acoplamiento Accionamiento	34
Mecanismo de traslación	36
Neumáticos	38
Dirección	40
CARGOS 9000	42
CARGOS 8000	46
Remolque de transporte de material picado	50
Construcción	52
Lanza articulada	54
Descarga	56
Equipamiento Dirección	58
CARGOS 700 BUSINESS	60
CARGOS 700 TREND	62
Bioenergía	64
CLAAS Service & Parts	66
Argumentos	68
Datos técnicos	69

cargos9000.claas.com
cargos8000.claas.com
cargos700.claas.com

Remolques combinados

CARGOS 9000.
El gran multitallento.



CARGOS 9600.

- Volumen máximo de carga¹: 50 m³
- Variantes de ejes:
 - Trídem: máx. 31/34 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 26,5" / 30,5"



CARGOS 9500.

- Volumen máximo de carga¹: 44 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 24 t zGG²
 - Trídem: máx. 31/34 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 26,5" / 30,5"

CARGOS 8000.
El versátil compacto.



CARGOS 8500.

- Volumen máximo de carga: 41,5 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 24 t zGG²
 - Trídem: máx. 31 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"



CARGOS 8400.

- Volumen máximo de carga¹: 38 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 22/24 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"



CARGOS 8300.

- Volumen máximo de carga: 30 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 22 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"

Remolque de transporte de material picado

CARGOS 700.
El gran transportista.



CARGOS 760.

- Volumen máximo de carga¹: 51 m³
- Variantes de ejes:
 - Trídem: máx. 31/34 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"



CARGOS 750.

- Volumen máximo de carga¹: 44,5 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 24 t zGG²
 - Trídem: máx. 31/34 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"



CARGOS 740.

- Volumen máximo de carga¹: 38,5 m³
- Variantes de ejes:
 - Tándem: máx. 22/24 t zGG²
- Opciones de neumáticos: 22,5" / 26,5" / 30,5"

¹ Con suplementos de las paredes de a bordo
² zGG = siglas en alemán de peso total permitido



Para cada trabajo el remolque correcto: cargar, transportar, repartir.

En la cosecha se trata de ofrecer rendimiento y fuerza de impacto. Los requerimientos técnicos son muy altos y las condiciones pueden ser a veces lo más dispares posibles. Pero existe uno capaz de enfrentarse a todos los retos: CLAAS ofrece con el remolque combinado CARGOS 9000 y 8000, así como con el remolque de transporte de material picado CARGOS 700, las más diversas variantes de equipamiento.

La versatilidad de los remolques combinados y de transporte de material picado que ofrecemos es grande. Además de la construcción y el manejo, son decisivos el mecanismo de traslación y las ruedas para un máximo cuidado del suelo y rendimiento de trabajo. Mecanismos de traslación tridem o tándem, suspensión mecánica o hidráulica, dirección de seguimiento o hidráulico-electrónica y una gran variedad de opciones de neumáticos de diferentes fabricantes de 22,5" a 30,5", le ofrecen al cliente la opción de adaptar el remolque a sus necesidades específicas.



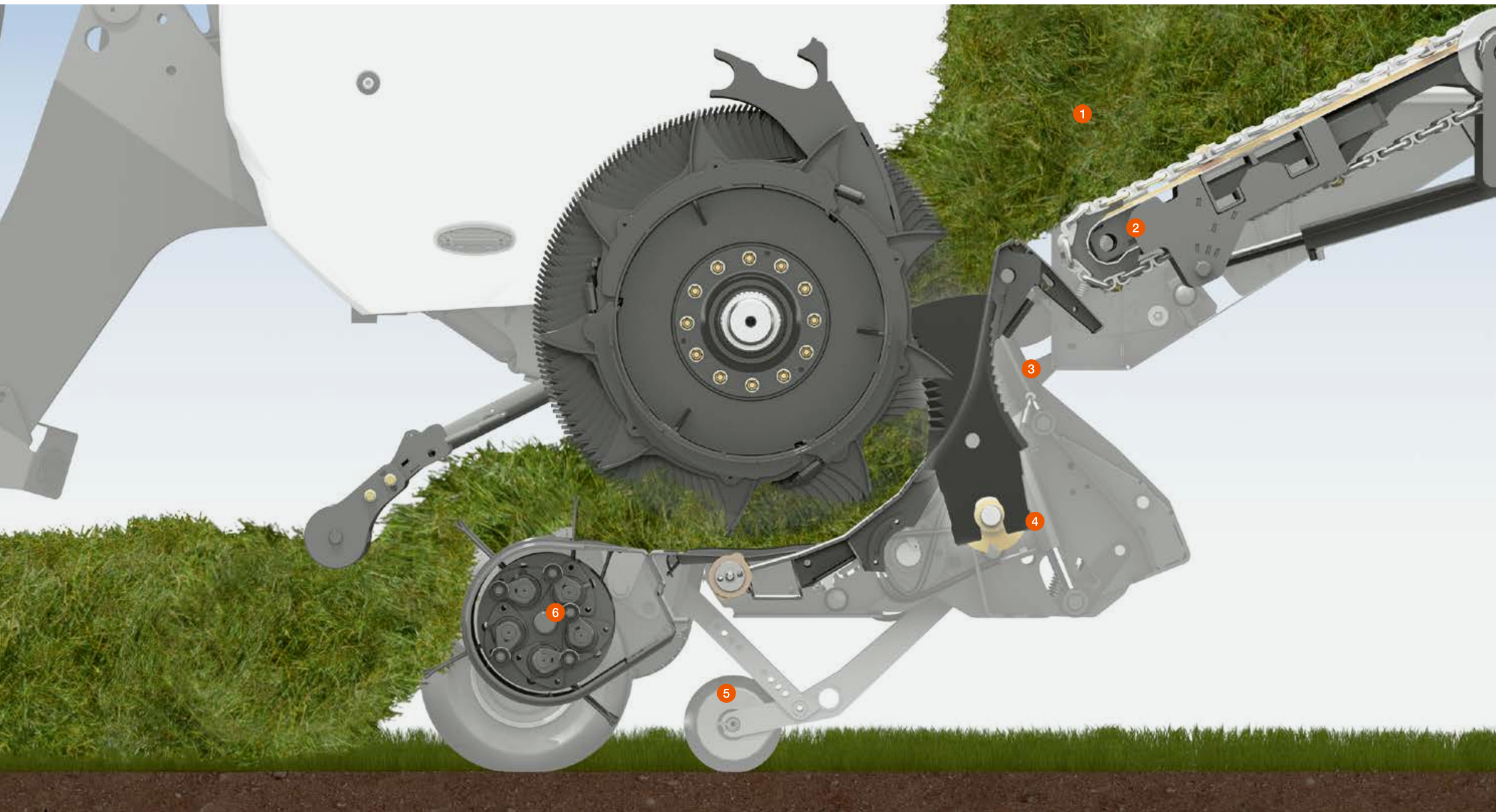
Tecnología invencible.

Equipados con las últimas innovaciones, los CARGOS 9000 y 8000 trabajan mejor que nunca. Desmontando el conjunto de carga y los rodillos dosificadores, CARGOS puede ser transformado en un tiempo mínimo de un remolque autocargador a un estable remolque de transporte para material picado. Así sirve para el transporte de ensilado de maíz, madera troceada o biomasa. Una gran cantidad de variantes de equipamiento de las dos series no deja deseos sin cumplir.

Argumentos de peso tomando como ejemplo el CARGOS 8000.



- 1 Estable concepto de chasis y construcción cónica
- 2 Conjunto de carga desmontable
- 3 Módulo de rodillos dosificadores desmontable (opción)
- 4 Flujo con fondo de fricción bajado en 500 mm, abatible hidráulicamente para un confortable cambio de cuchillas y una rápida descarga
- 5 Mesa de corte independiente del portacuchillas, con descenso hidráulico para un óptimo mantenimiento
- 6 Seguro individual de cuchillas con tensado ajustable de cuchillas
- 7 Cuchillas dobles CLAAS
- 8 Rotor con segmentos atornillados
- 9 Pickup conmutado bilateralmente para una exacta recepción del material, con accionamiento hidráulico
- 10 Descarga hidráulica del pickup y rueda palpadora central (opcional)
- 11 Automatismo de carga con tapa de relleno dirigible hidráulicamente y medición del par de rotación en el tramo de accionamiento (opcional)
- 12 Afilado en liquido de cuchillas con AQUA NON STOP COMFORT
- 13 Focos de trabajo LED (opción)
- 14 Opcionalmente neumáticos 22,5"-, 26,5"- o 30,5"
- 15 Lanza delgada con ancha recepción para la mayor maniobrabilidad y estabilidad
- 16 Chasis modular CLAAS
- 17 Conjunto de ejes tándem o trídem amortiguado de forma mecánica o hidráulica con dirección de seguimiento, o dirección forzada electro-hidráulica
- 18 Manejo confortable p. ej. CEMIS
- 19 Indicador del peso de carga
- 20 TELEMATICS



Cuida el forraje, ahorra energía y es eficiente:
EFFICIENT FEEDING SYSTEM (EFS) para el mejor flujo.

- | | |
|---|---|
| 1 Automatismo de carga con tapa de relleno dirigible hidráulicamente y medición del par de rotación en el tramo de accionamiento (opcional) | 4 Cuchilla doble CLAAS e innovador seguro de cuchillas con pretensado ajustable de cuchillas |
| 2 EFS con fondo de fricción bajado en 500 mm, abatible hidráulicamente para un confortable cambio de cuchillas y una rápida descarga | 5 Rueda palpadora central opcional para una óptima adaptación al suelo |
| 3 Bandeja de corte desacoplada del portacuchillas, abatible hidráulicamente, para un óptimo mantenimiento y limpieza | 6 Pickup controlado bilateralmente para una exacta recogida del material, con accionamiento hidráulico y descarga hidráulica opcional |

EFS cuida el forraje.

Con el concepto de flujo EFFICIENT FEEDING SYSTEM (EFS), CARGOS es el socio ideal para la cosecha de forraje. En EFS trabajan conjuntamente el pickup, el rotor y el fondo transportador ascendente hacia el espacio de carga.

Gracias al ascenso del fondo transportador en 500 mm, el material de cosecha accede directamente después del corte al espacio de carga. Se suprime un canal de carga empinado y estrecho por encima del rotor. Esto reduce en gran medida la necesidad de fuerza durante la carga. Derivándose de ello una gran suavidad de funcionamiento y un bajo consumo de combustible.

Más carga con la misma necesidad de potencia.

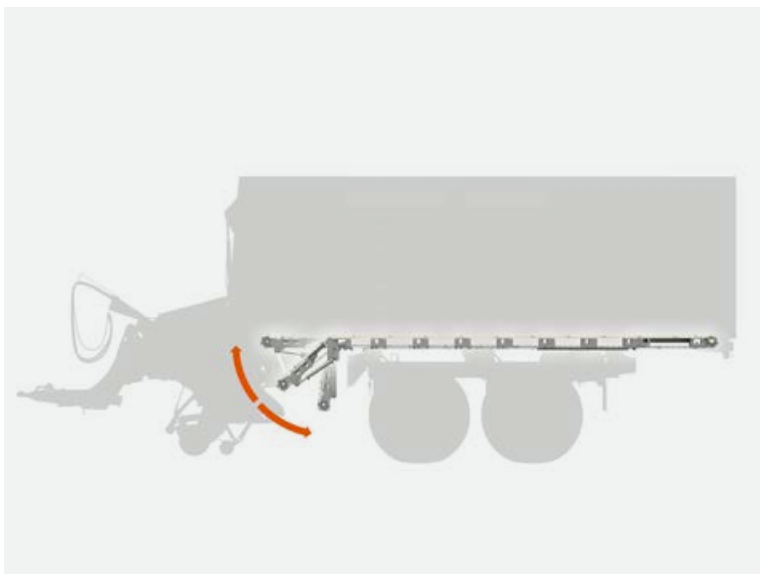
Mediante el ascenso del fondo transportador hacia el espacio interior de carga, el material es compactado y se incrementa la cantidad de carga por metro cúbico. El forraje permanece en un paquete prácticamente vertical y es empujado hacia atrás formando una unidad. Es posible hasta un 15 % más de carga.

La mejor calidad de forraje.

Con las aletas transportadoras de 22 mm de ancho del rotor, el material de cosecha es transportado de forma especialmente cuidadosa al espacio de carga. En combinación con el automatismo de carga ajustable, esto garantiza una óptima carga y una alta calidad de forraje, incluso en material de cosecha húmedo.

Posición de carga horizontal.

El sistema de flujo EFS ofrece una ventaja adicional: También con neumáticos de gran volumen de hasta 30,5", el remolque combinado puede ser conducido en posición de carga horizontal. Esto incrementa el caudal con una menor necesidad de fuerza, conlleva una carga homogénea de los ejes y los frenos, incrementando con ello su vida útil.



Ideal para el trabajo continuo.

La sólida construcción ofrece la estabilidad necesaria para el trabajo. El marco tiene un alto perfil en C de 300 mm y teleros macizos, así como paredes laterales de chapa muy resistente. Las chapas terminales laterales están dotadas con agujeros adicionales en la zona superior, ofreciendo la mejor visibilidad del remolque durante el uso para el transporte de material picado.

El fondo transportador.

El fondo transportador puede ser girado, para una descarga óptima, hidráulicamente hacia arriba en la horizontal y – para un óptimo acceso al conjunto de carga para realizar, por ejemplo, trabajos de limpieza y de mantenimiento – en 90° hacia abajo.

Para la carga, el fondo transportador es bajado en 500 mm, ofreciendo con ello un flujo óptimo en EFS. El material va del rotor directamente al espacio de carga. Esto ahorra combustible y protege el forraje.

Construcción funcional.

Es necesaria una gran estabilidad sobre todo al trabajar con material picado o con madera troceada. El fondo transportador es especialmente estable gracias a una chapa de 3 mm de grosor galvanizada al fuego. Listones guía de metal y cadenas robustas, resistentes a la corrosión, del fondo transportador, transportan el material hacia atrás.

El tensado mecánico de cadenas se encarga en todo momento de la fuerza tensora necesaria. Los carriles atornillados del fondo transportador pueden ser sustituidos fácilmente en caso necesario. Para un flujo aún mejor, las rejillas delanteras están inclinadas en 5° hacia atrás. Están dotadas de grandes rendijas – así el operario siempre disfruta de una visión óptima.

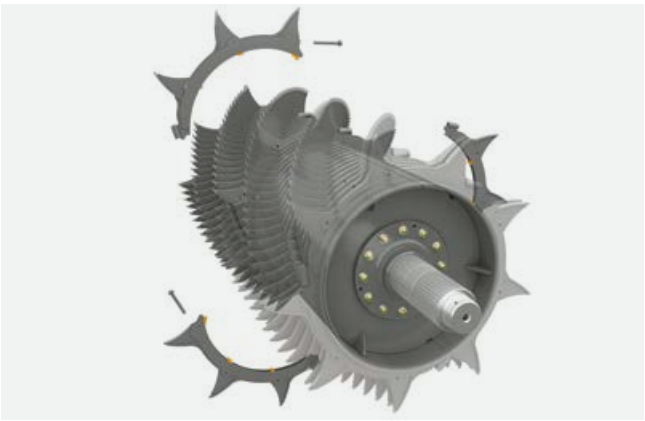


Trabajo en equipo de los componentes EFS.



Pickup.

El pickup controlado bilateralmente, recoge de forma exacta, con sus 2 m de anchura de trabajo y sus cinco filas de púas, grandes cantidades de material con una mínima necesidad de fuerza, ofreciendo un flujo ideal. Gracias al pequeño diámetro, entrega también material corto y húmedo, mediante 13 pequeñas chapas de traspaso, de forma limpia al rotor. El régimen de revoluciones relativamente bajo, en comparación con un pickup descontrolado, se encarga además de un forraje limpio. El accionamiento hidráulico conmutado vía Load-Sensing está exento de mantenimiento. Además protege las piezas del pickup con su suave comportamiento de arranque. Opcionalmente se puede equipar el pickup con una descarga hidráulica y un rodillo palpador central regulable en altura. Con ello logra una óptima adaptación al suelo, sobre todo en condiciones húmedas. Esto protege el pickup y la capa de hierba.



Rotor con segmentos individuales de púas.

El rotor colocado bajo, con nueve filas de púas formando una espiral y aletas transportadoras de 22 mm, garantiza la mejor calidad de corte y transporta el forraje de forma cuidadosa hacia arriba en el espacio de carga. Los diámetros de 860 mm ofrecen una marcha tranquila y protegen el tramo de accionamiento frente a cargas punta. El rotor es puesto en marcha por una toma de fuerza atornillada para el accionamiento con un engranaje recto de grandes dimensiones. Las púas están metidas en tres segmentos en el manto del rotor y atornilladas en si mismas. En caso necesario, se pueden sustituir de forma sencilla y económica segmentos individuales de púas.

Cargar cuidando el suelo y el forraje.

Con la descarga hidráulica del pickup, disponible opcionalmente, el pickup se desliza suavemente por el suelo, ofreciendo un forraje limpio – también en terrenos irregulares.



Bandeja de corte abatible.

La bandeja de corte del CARGOS, desacoplada del portacuchillas y abatible hidráulicamente, está unida de serie, mediante bridas de fijación y pernos, con el chasis. Tres posiciones diferentes hacen posible abatir de forma individual, conjunta o limitada el portacuchillas y la bandeja de corte. Para el cambio de cuchillas se puede sacar el portacuchillas de la bandeja de corte.



Pretensado ajustable de las cuchillas.

Con un husillo se puede ajustar de forma confortable el pretensado de las cuchillas. Con ello, la fuerza de ejecución puede ser adaptada de forma flexible a diferentes condiciones de trabajo.



Cuchillas individuales aseguradas.

Todas las cuchillas son aseguradas individualmente y reaccionan cuando se recoge un objeto extraño durante la recolección del material. Con la fuerza preajustada del muelle, la cuchilla se vuelve a colocar automáticamente de nuevo en la correcta posición de trabajo.



La mejor calidad de forraje.

Las anchas palas transportadoras garantizan un corte limpio y un tratamiento cuidadoso del forraje.

Doble corta mejor.



Estable cuchilla doble con seguro de cuchillas.

Las cuchillas dobles CLAAS están afiladas por ambos lados y son extremadamente fuertes. La forma innovadora, con una ancha base en la punta de la cuchilla, garantiza una estabilidad máxima y mantiene así las ranuras de las cuchillas constantemente cerradas. Con una mínima necesidad de mantenimiento, 40 cuchillas garantizan la mayor calidad de corte, ya que pueden ser fácilmente giradas durante largas jornadas laborales.

Todas las cuchillas están aseguradas individualmente contra objetos extraños y están equipadas con una recolocación automática. La sensibilidad de los seguros de las cuchillas se puede adaptar a diferentes condiciones de uso, lo que protege las cuchillas. En caso necesario las cuchillas se pueden plegar hidráulicamente hacia un lado.



Günter Eisele,
agricultor,
Baden Wurtemberg,
Alemania

"El concepto del remolque me ha convencido por completo. Lo que más me gusta es la cuchilla doble y la excelente calidad de corte."



Portacuchillas abatible para un fácil cambio de cuchillas.

El remolque combinado CARGOS ofrece un óptimo acceso con el portacuchillas abatible hidráulicamente y el fondo transportador plegable en 90° hacia abajo. El bloqueo y desbloqueo central de las cuchillas facilita el cambio de éstas. Una guía de cuchillas asegura su posición durante la recogida.



Soporte de reserva para un juego adicional de cuchillas.

Soportes adicionales para las reservas permiten llevar consigo un juego adicional de cuchillas dobles. Así un total de cuatro juegos de cuchillas perfectamente afiladas garantizan la mayor calidad de corte durante largos periodos de trabajo.

La cuchilla para el corte perfecto.

Las cuchillas dobles CARGOS son de acero endurecido con una aleación especial. El balance perfecto entre dureza y tenacidad ofrece la mayor vida útil de cuchilla y, con ello, una maximización de la calidad de corte.



Cuchillas automáticamente afiladas. Siempre.

AQUA NON STOP COMFORT.

La alternativa impactante frente al afilado en seco: En una velocidad astronómica se afilan de forma sencilla y muy afilada todas las cuchillas arqueadas en el exclusivo procedimiento de afilado bajo agua. Las cuchillas son enfriadas así siempre suficientemente, de manera que no se ponen canchales durante el proceso de afilado, manteniendo la dureza. El polvo nocivo para la salud que se produce durante el afilado es absorbido por el agua y no ensucia el aire que se respira. Así se protege su salud.

AQUA NON STOP COMFORT es el primer aparato de afilado bajo el agua totalmente automático para cuchillas de remolques autocargadores y mecanismos de corte de empacadoras. Las cuchillas ya no son afiladas, independientemente del estado de desgaste, en base a radios fijos, sino exactamente

a lo largo de su contorno individual. El aparato trabaja hasta 52 cuchillas por pasada. Con plantillas intercambiables se pueden afilar de forma exacta los más diversos tipos de cuchillas.

Sus ventajas frente a procesos habituales de afilado:

- Menor consumo de combustible gracias a cuchillas siempre afiladas
- Menor desgaste de cuchillas mediante una vida útil más larga de las mismas
- Mayor vida útil de las cuchillas
- Descarga de la totalidad del tramo de accionamiento con cuchillas afiladas de forma óptima
- Mayor caudal y mayor rendimiento de superficies
- No hay desventajas derivadas del afilado en seco en el remolque



Fácil relleno con la carcasa de amplia apertura



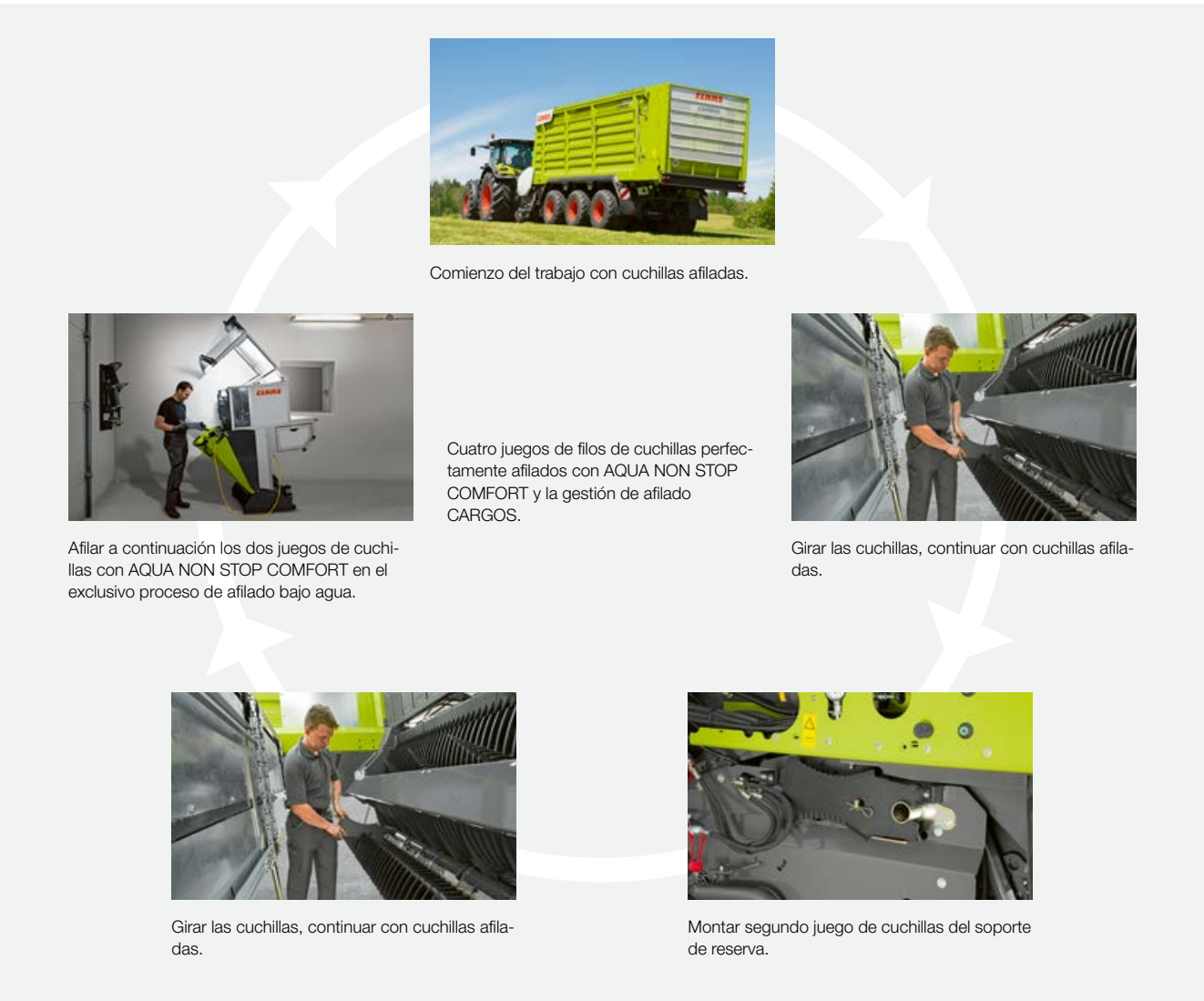
Con un ángulo de afilado siempre correcto se mantienen el radio original y el contorno de la cuchilla.



Sencillo concepto de manejo: No es necesario actuar manualmente, cortos tiempos de preparación.



AQUA NON STOP COMFORT ha sido galardonado con una medalla de plata de la DLG.



Menno Poppink, responsable del parque de máquinas, Gebr. Poppink B.V., Países Bajos

"Utilizamos AQUA NON STOP COMFORT para el afilado de las cuchillas. El afilado se realiza así casi solo. Girando las cuchillas podemos trabajar el doble de tiempo antes de tener que afilarlas.



Reglaje automático de la lanza articulada y descarga óptima del operario.

Todos los remolques combinados CARGOS disponen de serie de la opción de fijar tres posiciones diferentes para el modo de carga, de cabeceras y de transporte.

Disponible opcionalmente para todos los CARGOS 9000 y 8000, el exclusivo reglaje automático de la lanza articulada:

La lanza articulada hidráulica se adapta así, en el modo de carga, de forma activa a condiciones cambiantes en el terreno y en el trabajo. Con ello se garantiza una óptima adaptación al suelo del pickup y un flujo homogéneo permanente. El operario es descargado, el rendimiento de caudal incrementado y el pickup cuidado.

Tapa abatible de relleno y carga óptima.

De evitar pérdidas de forraje al trabajar con un remolque auto-cargador se encarga un peine adicional en la chapa delantera. Este se puede girar en 90° hacia delante en el CARGOS 9000 (opcionalmente en el CARGOS 8000). Esto facilita el inicio del picado ofreciendo suficiente espacio libre.

Adicionalmente se puede equipar la tapa de relleno con un automatismo de carga integrado y ajustable: Un sensor de ángulo mide la inclinación de la tapa de relleno y el fondo transportador es activado. Además, está disponible un perno dinamométrico en el accionamiento del rotor que registra el par. La combinación de ambos sensores garantiza un relleno óptimo del remolque y el pleno aprovechamiento del volumen de carga.

Fácil eliminación de atascos.

La bandeja de corte se puede bajar de serie en el remolque combinado CARGOS. En el caso de un atasco se puede bajar el portacuchillas y la bandeja de corte de forma confortable con el panel de mandos – u opcionalmente de forma automática. Con la distancia así incrementada entre la bandeja de corte y el rotor, el eje cardán se pone más fácilmente en marcha y se moviliza el atasco.



Con la regulación automática de la lanza articulada se carga de forma limpia en terrenos con desniveles.



La eliminación automática de los atascos ha sido premiada con una medalla de plata de la DLG.



Aprovechar el volumen.

La indicación de remolque lleno y la desconexión final del fondo transportador tienen lugar en el remolque con rodillos dosificadores a través de un sensor en el rodillo dosificador inferior, en remolques sin rodillos dosificadores a través de un sensor en el empestillamiento de la compuerta trasera. Un sensor opcional del nivel de relleno mide la distancia entre el material de cosecha y la compuerta trasera mediante ultrasonido. Cuando el terminal de mando informa de que el remolque está lleno, se desconecta automáticamente el fondo transportador.



Sensor del nivel de relleno.



Sensor del esfuerzo de torsión.



Tapa de relleno abatible hidráulicamente hacia delante.



Sensor del ángulo en la tapa de relleno.

¿Aún más volumen?

Con la elevación opcionalmente disponible de las paredes de a bordo, usted puede incrementar el volumen de carga en hasta 2,5 m³, dependiendo del modelo.



Fondo transportador fiable.

El accionamiento hidráulico del fondo transportador, integrado y protegido en el perfil en C, está disponible para los modelos 8000 y 700 con uno o dos niveles, para el CARGOS 9000 con dos niveles de serie. En el CARGOS 9000 y 700 es accionado bilateralmente. Para una descarga fiable, también con grandes cargas, está apoyado centrado el eje de accionamiento continuo. El fondo transportador gira hacia arriba, para una descarga rápida y sin restos, en el modo de descarga.



Descarga rápida.

Todos los remolques combinados CARGOS disponen de una compuerta trasera de amplia apertura con ángulo de apertura ajustable. Para un óptimo rendimiento de caudal en los rodillos dosificadores, se puede incrementar la velocidad de descarga individualmente en el primer nivel de velocidad del fondo transportador. La construcción cónica que se abre 5 cm hacia atrás es un apoyo de descarga adicional.



Eficientes rodillos dosificadores.

La construcción modular permite montar sin problemas rodillos dosificadores. El módulo de rodillos dosificadores, disponible opcionalmente en el remolque combinado CARGOS 9000 y 8000, cuenta con dos o tres rodillos dosificadores, en el remolque de material picado CARGOS 700 dos unidades, así como el completo tramo de accionamiento a partir del engranaje principal. Los rodillos dosificadores con púas extremadamente estables, colocadas en forma de espiral, tienen un diámetro de 460 mm y se encargan de una óptima descarga y el mejor reparto del forraje.

Con el módulo de rodillos dosificadores se puede descargar opcionalmente, dependiendo del esfuerzo de torsión. La velocidad del fondo transportador se reduce para ello paulatinamente al sobrepasar un valor umbral en el tramo de accionamiento de los rodillos dosificadores. Con ello, se acelera el proceso de descarga, facilitándole el trabajo al operario. Cuando no se necesitan los rodillos dosificadores, el módulo se puede desmontar en tan solo 15 minutos. Así también se incrementa la velocidad de descarga y la carga útil aumenta en 0,5 t. Los agujeros son cerrados con chapas insertables.



Módulo de tres rodillos para el remolque combinado



Módulo de dos rodillos para el remolque combinado



Módulo de dos rodillos para el remolque de transporte de material picado

Puede ser flexible.

Exclusivo en CLAAS: El conjunto de carga desmontable.

El completo conjunto de carga y de corte puede ser desmontado o montado fácilmente en aprox. 20 minutos. Esto protege los componentes durante el trabajo en material picado e incrementa la carga útil en 2,5 t. Además hace posible una fácil limpieza y mantenimiento del conjunto de carga.

En cada caso, dos uniones atornilladas a la izquierda y a la derecha unen la totalidad del conjunto de carga con el chasis principal. Para el montaje / desmontaje solo se tienen que acoplar o desacoplar las tuberías hidráulicas, el acoplamiento de dientes curvos del accionamiento y la conexión electrónica. Todos los ajustes en el conjunto se mantienen.

Para el desmontaje del conjunto está disponible opcionalmente una estructura de transporte. En estado desmontado también se pueden realizar fácilmente trabajos de limpieza y de mantenimiento.



La totalidad del control se realiza directamente en el remolque.



Soltar el acoplamiento hidráulico.



Soltar los tornillos.



Separar el eje de accionamiento.



Colocar la cobertura del canal.

Todo a la vista y perfectamente controlado.



	CEMIS 700	CEBIS con ISO UT
Tamaño de la pantalla	7 pulgadas	12 pulgadas
Manejo ISOBUS (ISO UT)	UT 1 / UT 2	UT 1 / UT 2
Manejo	Teclas / botón selector rotativo / AUX-O / AUX-N	Botón selector rotativo / AUX-O / AUX-N
Táctil	de serie	de serie
Interfaces de cámara	de serie (2)	de serie (2)

Flexibilidad de manejo.

Cada remolque combinado CARGOS, así como el CARGOS 750 y 760 BUSINESS, está equipado de serie con un sistema hidráulico confort Load-Sensing. El manejo tiene lugar de forma centralizada a través de CEMIS 700 o un tractor con terminal compatible con ISOBUS, como por ejemplo CEBIS con ISO UT de las series actuales de AXION y ARION. El control de la máquina también puede realizarse con los terminales ISOBUS habituales, disponibles en el mercado, como p. ej. con el S10.



Control de la máquina con una mano.

Con el manejo AUX tiene la opción de colocar todas las funciones importantes de la máquina de forma individualizada en la palanca de marcha de su tractor para así, en el sentido literal de la palabra, tenerlo todo en sus manos.



NUEVO: CEMIS 700.

Con el terminal CEMIS 700, CLAAS le ofrece la opción de un control de aparatos independientemente del tractor, utilizando una instalación hidráulica confort Load-Sensing e ISOBUS. Para un manejo intuitivo de la máquina, CEMIS 700 combina diferentes elementos de mando. El manejo tiene lugar opcionalmente de forma táctil con teclas o el botón selector rotativo. Esto crea, en combinación con la forma ergonómica, la base para un manejo confortable y una navegación intuitiva por la estructura del menú. Además, ofrece junto a una pantalla a color, también la opción de mostrar dos imágenes de cámaras.

Inciso:



UT son las siglas de Terminal Universal y por lo tanto la opción de poder operar la máquina con cualquier terminal o de poder manejar con un terminal diferentes aparatos – siempre y cuando ambas partes sean compatibles con UT.

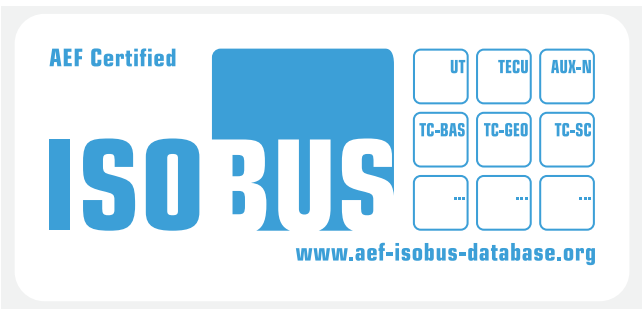


AUX es la abreviatura de Control Auxiliar. Esto significa que las funciones de la máquina se colocan directamente en teclas funcionales o en el joystick del tractor y pueden, así, ser accionadas directamente. Para ello hay que diferenciar entre los dos estándares AUX-O y AUX-N.



TIM SPEED CONTROL.

El TIM SPEED CONTROL regula automáticamente la velocidad de avance del tractor dependiendo del equipamiento del CARGOS. Esto ofrece un flujo homogéneo y constante, con lo que se garantiza una óptima calidad de corte. Al mismo tiempo se aprovecha plenamente la capacidad de rendimiento del CARGOS, evitándose tiempos muertos debido a un sobrecarga del conjunto de carga. El TIM SPEED CONTROL incrementa en gran medida el confort de manejo para el operario. Para diferentes condiciones del material se pueden adaptar individualmente los ajustes. El reglaje del avance en base al caudal ya se ofrece desde el año 2015 para combinaciones de tractor y remolque autocargador de CLAAS. A partir de la campaña 2020, el CARGOS dirige todos los tractores compatibles con AEF TIM.



Cosechar – con una eficiencia nunca vista.

Con TELEMATICS para los remolques combinados CARGOS, CLAAS ofrece también sistemas inteligentes en el sector de la recolección de forraje para la optimización de los procesos de cosecha y para un mejor aprovechamiento de las máquinas. Con la ayuda de soluciones de software y sistemas electrónicos innovadores, se saca el máximo y se utiliza eficientemente la capacidad de rendimiento de las complejas y grandes máquinas. Un requisito preliminar importante para ello es la comunicación activa entre el aparato acoplado y el tractor.

TELEMATICS está al tanto de todo.

Con TELEMATICS se graban y valoran directamente en el PC todos los datos registrados del trabajo como p.ej. el tiempo operativo, los pesos o la cantidad de cargas. También con ello se optimizan los procesos de cosecha y se garantiza que las máquinas se aprovechen al máximo.



Paquete de iluminación para la visión nocturna.

Para el trabajo nocturno se ofrece para los modelos CARGOS opcionalmente un paquete de iluminación con 11 faros LED HELLA de gran calidad. La luz blanca logra un máximo contraste y una iluminación un 60% mayor con un consumo de corriente un 20% menor.

Los faros LED convierten la noche en día y logran una iluminación óptima de las zonas siguientes:

- 2x pickup y flujo
- 1x bandeja de corte para el cambio de cuchillas
- 2x espacio interior de carga
- 2x guardabarros
- 4x lados exteriores



Cobertura opcional del espacio de carga para todos.

Para un aseguramiento fiable de la carga para el transporte por carretera, está disponible para todos los modelos CARGOS una cobertura bilateral del espacio de carga. Ésta es manejada confortablemente desde el asiento del tractor.



Todo a la vista.

Con la cámara de marcha atrás PROFI CAM 3 siempre tiene a la vista todo lo que pasa detrás del remolque. En la pantalla de 7" se visualizan simultáneamente hasta cuatro perspectivas de cámara diferentes.



Diferentes posiciones de la lanza.

Para la mayor estabilidad y maniobrabilidad, los modelos CARGOS están equipados con una robusta y filigrana lanza con una recepción muy ancha en el tubo transversal. Los remolques combinados disponen de serie de un enganche inferior con una carga útil permitida de 3 t. Para un mayor peso total permitido, los modelos tándem se pueden equipar opcionalmente con una lanza con 4 t de capacidad de carga. La pata de apoyo regulable en altura está ordenada e integrada centrada en la lanza.

Amortiguación de la lanza.

Para el mayor confort en carretera y en el campo, en CARGOS 700 está disponible opcionalmente una amortiguación de la lanza mediante dos acumuladores de presión. En CARGOS 9000 y 8000 está incluida en el equipamiento de serie. Para que al sobrepasar silos o en entradas y salidas de parcelas con pendiente esté garantizada una elevación fiable también en estado cargado, en todos los modelos CARGOS están montados cilindros de elevación de la lanza de grandes dimensiones.

Unión firme.

Dependiendo del país, los remolques son suministrados con una anilla de tiro o la bola Scharmüller 80 de bajo desgaste.



Amortiguación de la lanza



Accionamiento del rotor.

El accionamiento del CARGOS tiene lugar de serie a través de un eje cardán de doble ángulo amplio. El seguro por parte de la máquina, con un embrague de trinquetes con 1.800 Nm en CARGOS 8000 y con 2.000 Nm en CARGOS 9000, protege los componentes de accionamiento incluso con los mayores rendimientos de caudal. El eje cardán transfiere la carga a un engranaje principal de grandes dimensiones. A través de un acoplamiento de dientes curvos está éste unido al engranaje recto del rotor que marcha en baño de aceite. Esta construcción ofrece un sencillo acoplamiento al desmontar o montar el conjunto de carga.



Accionamiento del rotor.

Accionamiento de los rodillos dosificadores.

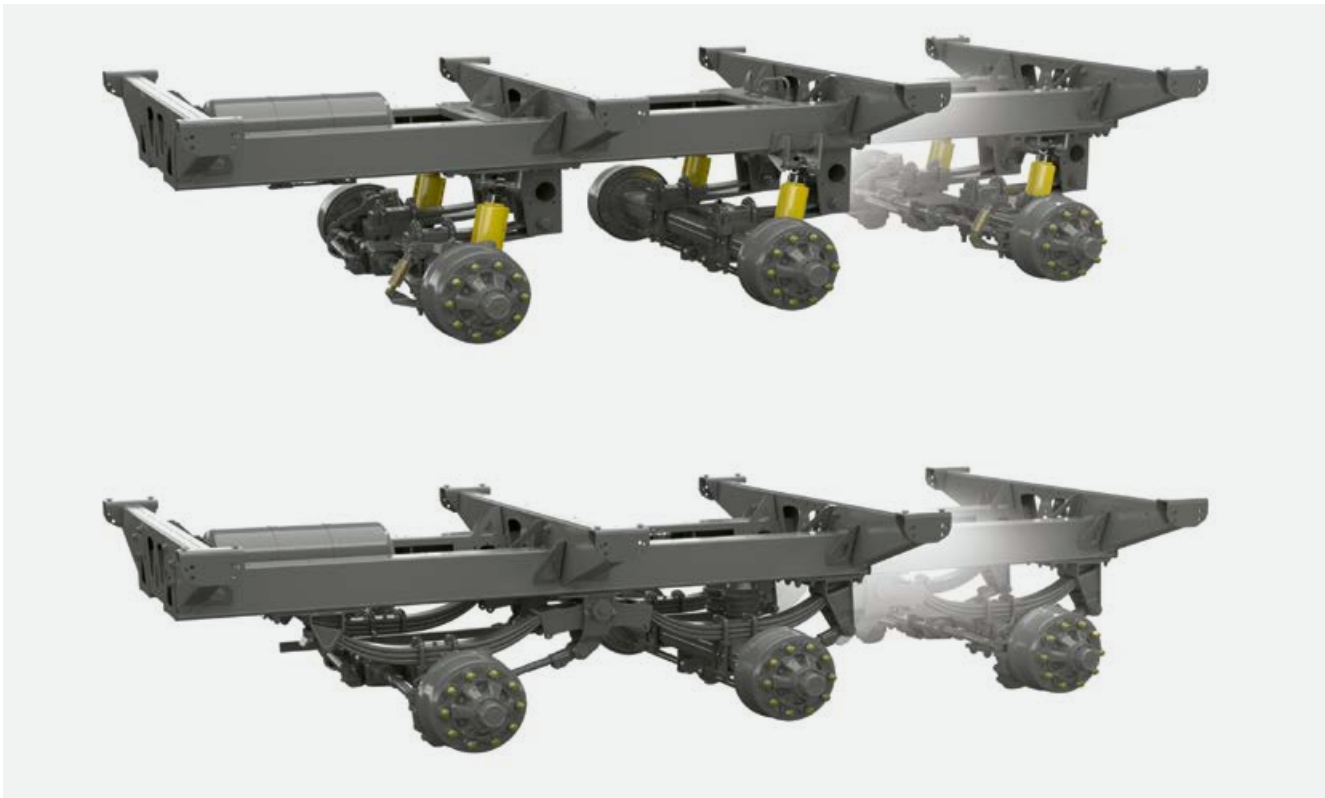
El accionamiento de los rodillos dosificadores tiene lugar a través de un engranaje cónico con embrague maestro integrado. Un embrague de trinquetes protege los rodillos dosificadores contra sobrecarga.



Engranaje recto del rotor.



Accionamiento de los rodillos dosificadores.



El chasis.

De forma exclusiva, en CLAAS se tiene un concepto de chasis con una construcción modular del marco atornillado. Esto permite una importante reducción de peso en comparación con conjuntos de ejes convencionales. Opcionalmente está montada una amortiguación mecánica mediante muelles parabólicos o un chasis hidráulico. Con la construcción modular se pueden lograr, dependiendo del modelo, con el equipamiento de ejes tandem, cargas del eje de 18 o 20 t, con el equipamiento tri-axle incluso 27 o 30 t. Los dos grandes modelos CARGOS 9600 y 760 están disponibles exclusivamente con chasis tri-axle. Con el robusto mecanismo de traslación mecánico, CLAAS ofrece una alternativa económica, especialmente en el rango de los mecanismos de traslación tri-axle.

Frenos.

El CARGOS está equipado con frenos de grandes dimensiones. Esto ofrece una óptima seguridad operativa en el campo y en carretera.





Neumáticos individuales.

Para que CARGOS esté equipado para todas las condiciones de trabajo, tiene a su disposición una amplia gama de neumáticos. Dependiendo de la variante y de los deseos, CARGOS es equipado con neumáticos 22,5", 26,5" o 30,5".



Dependiendo de la especificación del país, un CARGOS puede ser equipado opcionalmente con o sin guardabarros con una homologación de la UE.



ALLIANCE 885 800/45 R 30.5



BKT 710/50 R 30.5

El mayor cuidado del suelo: 30,5".

Con una máxima superficie de apoyo no solo protege el suelo sino también su cartera: Debido a sus mejores características de rodaje, usted ahorra mucho combustible con los neumáticos de 30,5" por ejemplo al cargar o al circular por carretera.



Alliance I 380 750/45 R 26.5

El mejor compromiso: 26,5".

Las ruedas de gran volumen de 26,5" garantizan un óptimo comportamiento de seguimiento, especialmente en terrenos húmedos. Cuando se busca una altura del remolque que no sea demasiado grande, estas ruedas de gran volumen son la solución que necesita con una gran superficie de apoyo y un suave comportamiento de rodaje.



Vredestein 710/40 R 22.5

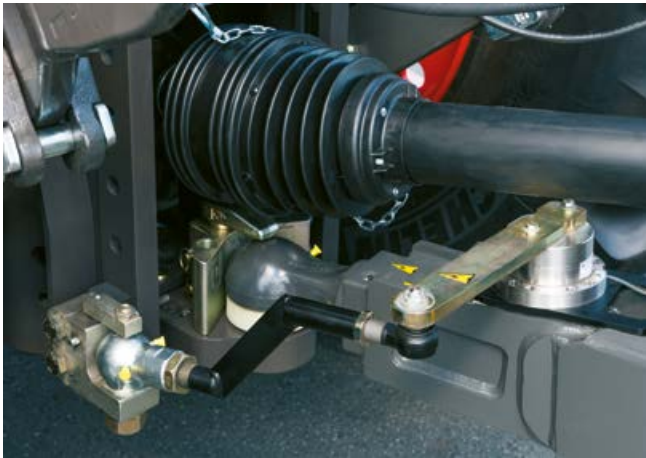
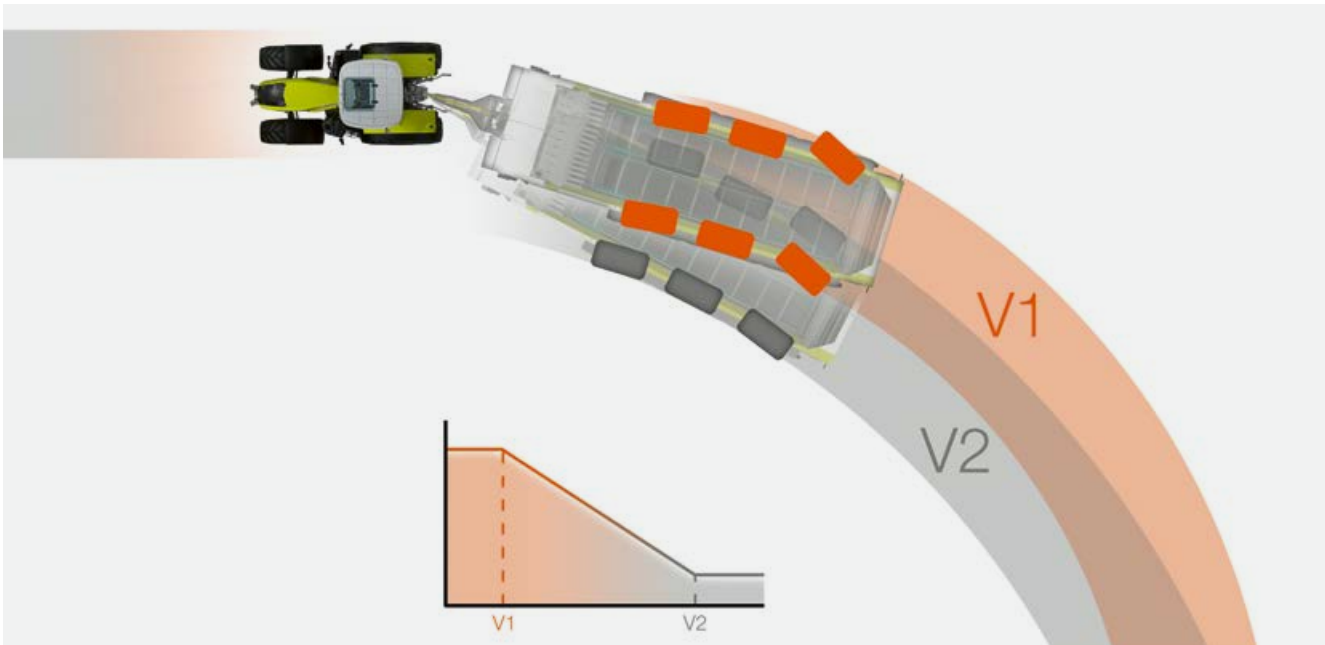


Alliance 128 HS 800/35-22.5

Bajo centro de gravedad, con suelas anchas: 22,5".

El centro de gravedad especialmente bajo, derivado de neumáticos más pequeños, ofrece una óptima estabilidad en los desniveles – sobre todo en terrenos irregulares.

Con una base sólida. Hasta 60 km/h.



Dirección forzada hidráulico-electrónica.

Exclusivamente en CLAAS, en los modelos con instalación hidráulica confort se ofrece la dirección forzada hidráulico-electrónica con alarma adaptativa del ángulo de la inclinación y desplazamiento según la velocidad de la línea de guiado. Con ella, el comportamiento de la dirección se adapta de forma totalmente automática a la actual situación de conducción. El sistema selecciona continuamente la mejor combinación entre maniobrabilidad y estabilidad de conducción. En pendientes se evita un derrape. Esto ha sido galardonado con una medalla de plata de la DLG.

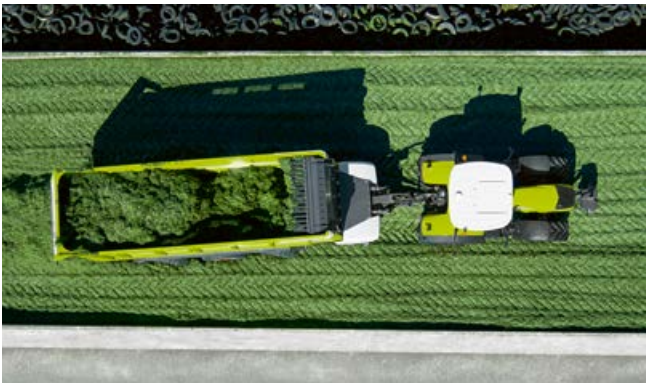
Adicionalmente el conductor es avisado en trayectos con curvas estrechas, mediante una señal acústica del asistente del ángulo de articulación, antes de que pueda producirse un choque entre el tractor y la lanza del remolque. Así se puede aprovechar al máximo la maniobrabilidad de la combinación, haciendo que el CARGOS sea absolutamente adecuado para regiones con estructuras pequeñas y estrechas entradas a las fincas.

Eje directriz de seguimiento.

Dependiendo del modelo, está disponible un eje directriz de seguimiento para los modelos de ejes tándem o tridem que se puede bloquear con el terminal de mando. Cuando se usa ISOBUS, se puede incrementar aún más el confort de conducción de esta variante inicial. Los ejes de seguimiento se pueden bloquear entonces automáticamente dependiendo de la velocidad o al avanzar marcha atrás.



La optimización de una dirección forzada hidráulico-electrónica para ejes de remolque ha sido galardonada con una medalla de plata de la DLG.



Tridém con marcha cangrejo.

Con la dirección forzada hidráulico-electrónica, CARGOS se deja conducir con modo de dirección cangrejo. La dirección del primer y el tercer eje en la misma dirección hace posible maniobras de conducción específicas en situaciones especiales. Así el operario puede, por ejemplo, apartarse de la pared en el silo y actuar en contra del derrape en pendientes. En zonas húmedas se puede incrementar temporalmente la superficie de rodaje.



Tope máximo de la dirección.

Tanto con el eje tridem de seguimiento, como también con la dirección forzada hidráulico-electrónica, son posibles estrechas maniobras de cambio de dirección. Así usted disfruta de una flexibilidad máxima, con todos los modelos CARGOS, también en espacios estrechos.



Eje ascensor.

En conjuntos de ejes tridem con compensación hidráulica, el eje delantero está disponible opcionalmente como eje ascensor. Esto reduce el desgaste de neumáticos y el consumo de combustible. Además, se puede incrementar la tracción en caso necesario, cargándose el eje trasero del tractor con un mayor peso.



Avance rápido.

Permiso opcional de circulación para 40 o 60 km/h para todos los CARGOS 9000 y 8000.

CARGOS 9000.

Equipado con las últimas innovaciones, está perfectamente preparado para el trabajo en grandes explotaciones o en varias explotaciones.

CARGOS	Capacidad de carga (DIN)		Con compactación central
9600	m³	50¹	100¹
9500	m³	44¹	88¹

¹ Con elevaciones de las paredes de a bordo





Oferta impactante.

Los modelos CARGOS 9000 ofrecen, con un peso total permitido de hasta 34 t, una fuerza de impacto que destaca entre los otros remolques combinados.

Gracias a la mayor cantidad de teleros y la correspondiente menor distancia entre los mismos, está preparado incluso para una carga plena. Un argumento adicional que avala la estabilidad del CARGOS es, por ejemplo, su permiso para el transporte de madera troceada.

El mayor rendimiento de caudal.

CARGOS 9000 dispone de un rendimiento aún mayor en el rotor, ya que el accionamiento principal está asegurado con un embrague de trinquetes integrado hasta 2.000 Nm, estando así preparado para el mayor caudal. Durante la descarga, el potente accionamiento garantiza el mayor rendimiento de descarga.

Descarga dirigida por el esfuerzo de torsión.

La velocidad del fondo transportador es reducida automáticamente cuando se sobrepasa un determinado esfuerzo de torsión en el accionamiento de los rodillos dosificadores.

Volumen adicional.

CARGOS 9000 puede ser equipado adicionalmente con elevaciones de las paredes de a bordo. Las elevaciones son fáciles de montar y pueden ser equipadas en cualquier momento posterior. Con los suplementos de las paredes de a bordo se incrementa el volumen de carga en 2,5 m³.



Contratista agrícola
Jens Breuer, Renania-Westfalia,
Alemania
CARGOS 9600 y
9500

"La carga y con ello la compactación del material son excelentes, al igual que la calidad de corte – y esto se cumple también en cultivos difíciles como hierba silvestre."



Christian Popp,
Goldkronach Bayern,
Alemania
CARGOS 9500
tridem

"Mi CARGOS tiene una gran fuerza de impacto y, de todas formas, es extremadamente maniobrable en nuestras pequeñas parcelas. Su estabilidad en desniveles me ha convencido."



Dimitar Machuganov,
AZD AGRO, Bulgaria
4 x CARGOS 9600

"Las máquinas trabajan realmente bien y nosotros obtenemos un excelente apoyo de nuestro concesionario CLAAS."

CARGOS 8000.

El remolque combinado CARGOS 8000 demuestra sus ventajas tanto en contratistas agrícolas como en la empresa familiar con maquinaria propia – y lo hace durante todo el año.

CARGOS		Capacidad de carga (DIN)	Con compactación central
8500	m³	41,5	82
8400	m³	38 ¹	71
8300	m³	30	60

¹ Con elevaciones de las paredes de a bordo





Los modelos de la serie CARGOS 8000.

Sus socios para mecanización propia y el trabajo en diferentes empresas. Perfectamente preparados para ofrecerle una tecnología profesional también en este segmento.

Equipado con la tecnología del hermano mayor, usted logra un volumen de carga de hasta 41,5 m³. Con muchas opciones conocidas de la serie grande, los remolques pueden ser adaptados de forma muy individual a sus deseos. Así es que p. ej. se ofrece el CARGOS 8500 como versión tridem con neumáticos 30,5" para una máxima protección del suelo – absolutamente exclusivo en su categoría. Con el CARGOS 8400 equipado con suplementos de las paredes de a bordo, CLAAS ofrece, con un volumen de carga de 38 m³, un modelo muy interesante en este segmento.



Agricultor Harmen Bouma, Países Bajos, CARGOS 8500

El agricultor Harmen Bouma utiliza para la alimentación con forraje fresco su CARGOS 8500:
"El remolque tiene que tener una gran fuerza de impacto, pero no puede dañar la sensible hierba fresca. El CARGOS es el que mejor lo hace."



Contratista agrícola Hermut Hubert, Baja Sajonia, Alemania 3x CARGOS 8500

Hermut Hubert compró en el año 2015 su primer CARGOS 8500 tridem, en el 2016 compró un segundo y en el 2019 un tercero. El contratista agrícola que trabaja principalmente en suelos húmedos pantanosos está absolutamente encantado con su remolque:
"El CARGOS tiene una construcción especialmente sólida y trabaja sin ningún problema durante la estresante campaña."



Agricultor Heiko Gronewold, Baja Sajonia CARGOS 8400

Las cuchillas dobles, afiladas por ambos lados, ahorran tiempo y facilitan su manipulación. "Con la cuchilla doble puedo trabajar como agricultor durante todo el año sin necesidad de tener que afilar. Esto es una gran descarga de trabajo durante la cosecha."



Contratista agrícola Mike Kettle, Kettle Contracting Ltd., Nueva Zelanda CARGOS 8300

"Las funciones automáticas facilitan mucho el manejo y se encargan de que pueda sentar a cualquier operario al mando de la máquina."



Una perfecta reacción en cadena.

Una cadena de cosecha solo trabaja con éxito cuando las fuerzas de todos los eslabones están óptimamente adaptadas entre si. CLAAS ofrece con CARGOS 700 un remolque de transporte para material picado que, con su volumen de carga de hasta 51 m³, es capaz de cumplir con el rendimiento del líder del mercado mundial, la picadora JAGUAR. Así la totalidad de la cadena de picado CLAAS trabaja al más alto nivel.

CARGOS		Capacidad de carga (DIN)
760	m³	51¹
750	m³	44,5¹
740	m³	38,5¹

¹ Con elevaciones de las paredes de a bordo



Mecanismo de traslación con diseño personalizado.

También el CARGOS 700 trabaja con el chasis tándem o tridem CLAAS de construcción modular. Éste está disponible con una suspensión mecánica o una compensación hidráulica y, opcionalmente, con una suspensión hidráulica. Muchas variantes diferentes de neumáticos (22,5", 26,5" o 30,5") convierten el CARGOS 700 en un remolque de transporte de material picado individualizado para las explotaciones.

Volumen máximo de carga con la mayor maniobrabilidad.

Con una rejilla delantera inclinada en 30° y la construcción que se abre de forma cónica hacia atrás, todos los modelos tienen un volumen de carga máximo. Los remolques se mantienen con ello muy cortos y destacan con una máxima maniobrabilidad.

Para incrementar aún más el volumen de carga, están disponibles elementos adicionales para la paredes de a bordo de todos los tres modelos.



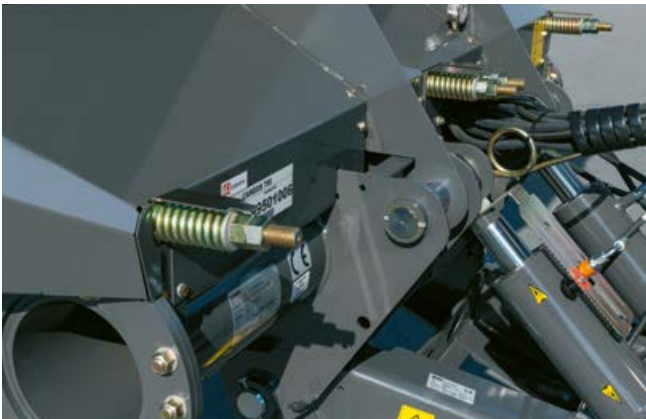
La construcción.

El perfil en C de 300 mm de altura y el estable suelo, se encargan también en los modelos CARGOS 700 de la mayor estabilidad. Así es que todos los modelos están autorizados para el transporte de material picado. CARGOS ofrece una fiabilidad incomparable, no solo en los largos trayectos por carretera, sino también en terrenos irregulares.



El fondo transportador.

El suelo de acero está galvanizado al fuego y es, por lo tanto, extremadamente resistente a la corrosión, ofreciendo una vida útil muy larga. Las cuatro macizas cadenas de eslabones planos ofrecen una gran carga de rotura. Los dientes, que actúan en la zona de cambio de sentido de las cadenas de eslabones planos, ofrecen una guía fiable. Al mismo tiempo, las cadenas son limpiadas de trozos de madera u otro material picado cada vez que cambian de dirección. Con ello se evita de forma fiable que material de cosecha se quede trabado en las cadenas.



Tensado de cadenas.

Solo las cadenas del fondo transportador, que están tensadas de forma óptima, trabajan de forma fiable y con poco desgaste. Para ello el tensado de cadenas del fondo transportador, accesible fácilmente desde fuera, permite retensar en cualquier momento de forma confortable.



La lanza.

La delgada lanza permite grandes topes de la dirección. La pata de apoyo integrada se encuentra protegida en la lanza y se pliega hacia abajo fácilmente para desengancharla.

La lanza articulada especial.

Picado inicial limpio.

Bajando la lanza articulada hidráulica, se incrementa la superficie para el operario de la picadora al iniciar el picado. Alcanza el remolque sin problemas y el material de cosecha llega a donde tiene que llegar – y no únicamente cuando se avanza en línea recta, sino también en trayectos por curvas. También se facilita el enganche y desenganche, pudiendo ajustar la lanza cómodamente, pulsando un botón, a la altura correcta.

Descarga más rápida.

La elevación de la lanza acelera de forma extrema el proceso de descarga. El material cargado se vuelca directamente hacia atrás y las cantidades restantes son transportadas más fácilmente al exterior del remolque. Además, la construcción cónica y el fondo transportador accionado bilateralmente garantizan, con dos velocidades de descarga opcionales, una rápida descarga en el silo.

Incrementar la tracción.

En caso necesario, se puede incrementar también la tracción y se puede reducir con ello el patinaje, ya que las ruedas del remolque se acercan más al tractor, al levantar la lanza articulada.

Gracias a los cilindros de elevación de la lanza de grandes dimensiones, la lanza articulada hidráulica levanta el remolque de forma fiable también en estado cargado. Además la amortiguación opcional de la lanza, mediante dos acumuladores de presión, permite en cualquier momento el mayor confort de conducción en trayectos por carretera.



La lanza articulada hidráulica permite una elevación y descenso máximo de la totalidad del remolque.



La lanza articulada es accionada con dos cilindros de doble efecto de grandes dimensiones.



Flecha de marca para la posición horizontal de la lanza articulada.



Dos potentes hidromotores, en combinación con el accionamiento de dos niveles, garantizan una rápida descarga.



Acumuladores de presión para la amortiguación opcionalmente disponible para la lanza.



Más rápido vacío.

Los modelos CARGOS están equipados con grandes motores de aceite para un gran rendimiento de descarga. El fondo transportador dividido es accionado bilateralmente en los modelos CARGOS 750 y 760. El accionamiento de dos niveles del fondo transportador maximiza la velocidad de descarga.

Módulo de rodillos dosificadores con tramo de accionamiento.

Los dos rodillos dosificadores abiertos están diseñados para el mayor caudal. Con las estables púas, colocadas en posición espiral, se logra un reparto homogéneo en el silo. El accionamiento tiene lugar con un eje cardán simple de ángulo amplio.



Rápido desmontaje del módulo para un mayor volumen de carga y una reducción del peso de aprox. 500 kg.



Conmutación secuencial.

Los remolques con una instalación hidráulica estándar sencilla se pueden equipar con una conmutación secuencial para el fondo transportador. A partir de un ángulo de apertura ajustable para la compuerta trasera, el fondo transportador se pone en marcha de forma automática. Así se incrementa el confort de manejo y se ahorra un mando hidráulico de doble efecto.



El CARGOS 700. Un remolque maniobrable lleno de oportunidades.



Variante de equipamiento	BUSINESS		TREND		
Modelo	760	750	760	750	740
Volumen de carga	48,5-51 m³	42,5-44,5 m³	48,5-51 m³	42,5-44,5 m³	36,5-38,5 m³
Mecanismo de traslación	Trídem		Trídem		
				Tándem	
	Hidráulico / mecánico		Hidráulico / mecánico		
Dirección	Dirección forzada electro-hidráulica				
	Dirección forzada mecánico-hidráulica		Dirección forzada mecánico-hidráulica		
	Dirección de seguimiento		Dirección de seguimiento		
Neumáticos	22,5" / 26,5" / 30,5"		22,5" / 26,5" / 30,5"		
Manejo	ISOBUS				
Opciones			Distribuidores hidráulicos		
	Amortiguación de la lanza		Amortiguación de la lanza		
	Rodillos dosificadores		Rodillos dosificadores		
	Cobertura del espacio de carga		Cobertura del espacio de carga		
	Paquete de focos de trabajo LED		Paquete de focos de trabajo LED		
	Indicador del peso de carga (con mecanismo de traslación hidráulico) Eje elevador (con trídem y mecanismo de traslación hidráulico)				
			Circuito secuencial del fondo transportador		



Seguro de la carga para el remolque de transporte de material picado.

Opcionalmente está disponible para todos los CARGOS 700, tanto con el equipamiento BUSINESS o TREND, una cobertura bilateral del espacio de carga. Es accionada cómodamente con el terminal de mando (o en la variante estándar con un mando hidráulico de doble vía) desde el asiento del tractor. Así se asegura la carga de forma rápida y fiable.



Topes de dirección máximos.

Hasta 15° de topes de dirección incluso con los mayores neumáticos. Con ello se garantiza una maniobrabilidad óptima con la mejor protección del suelo. Además, en combinación con la dirección forzada electro-hidráulica, una advertencia patentada del ángulo de vuelco se encarga de la protección de las ruedas del tractor con un tope máximo de la dirección.



Dirección forzada hidráulico-electrónica.

Dependiendo de la velocidad, se adapta automáticamente el tope de dirección de los ejes, para garantizar así una estabilidad máxima de conducción. Extraordinario en CLAAS es, además, el desplazamiento dinámico de la línea de referencia, pudiendo el cliente elegir individualmente, en base a sus deseos, entre un cuidado máximo de los neumáticos y del suelo – o una maniobrabilidad máxima de la combinación. El reglaje se realiza entonces automáticamente dependiendo de la velocidad.



NUEVO: Dirección forzada mecánico-hidráulica.

En la dirección forzada con un sistema de desplazamiento hidráulico, se realiza el control de los ejes directrices, dependiendo del equipamiento, con tándem o trídem, a través de un enganche simple o doble al tractor, con una bola de 50. Un seguimiento exacto de la rodada en pendientes y trayectos marcha atrás, cuidando los neumáticos, está garantizado con ello.



Dirección de seguimiento.

Con una dirección de seguimiento se puede bloquear fácilmente el eje directriz con el equipamiento TREND, a través de un distribuidor hidráulico de simple efecto.



Todo lo que un profesional necesita.

Gracias a una plena compatibilidad con ISOBUS, se pueden programar con la versión confort o con el remolque combinado muchas funciones tanto en el joystick del tractor o en las teclas funcionales, o pueden ser controladas a través de un terminal ISOBUS (p. ej. a través de CEMIS 700). Muchas funciones son automatizadas, como p. ej. las posiciones programables de la lanza articulada, incrementando así el confort y la eficiencia.

Bien preparado.

El accionamiento del fondo transportador de dos niveles de serie, logra en los modelos BUSINESS el mayor rendimiento de descarga. Las ruedas de gran volumen con 26,5" en la variante estándar (opcional 30,5") ofrecen un óptimo cuidado del suelo y facilidad de movimiento.



Aún más confort opcionalmente.

Opcionalmente obtiene para su modelo CARGOS BUSINESS otras funciones adicionales:

- una dirección forzada mecánico-hidráulica
- una dirección forzada electrónica-hidráulica con marcha cangrejo
- un indicador del peso de carga
- una cobertura del espacio de carga para un transporte sin pérdidas
- una gestión automática de la iluminación



Cobertura profesional.

En combinación con el equipamiento BUSINESS, además del manejo manual, se pueden grabar diferentes posiciones para la cobertura del espacio de carga a través del terminal.



Manejo simplificado.

Los modelos CARGOS 700 TREND son manejados fácilmente a través de aparatos de mando del tractor. El fondo transportador, la lanza articulada, la compuerta trasera y el eje directriz son así conmutados directamente. Para el accionamiento opcional de dos niveles del fondo transportador y la iluminación de trabajo está disponible una pequeña unidad de mando. También los focos LED disponibles opcionalmente son encendidos con la unidad de mando. Para un control confortable del fondo transportador, reduciendo al mismo tiempo los aparatos de mando del tractor necesarios, está además disponible una conmutación secuencial de la compuerta trasera y el fondo transportador.

Seguimiento perfecto.

Tanto el modelo tándem como el tridem, todos los CARGOS 700 TREND están equipados con ejes de dirección de seguimiento. Con la lanza articulada hidráulica se puede descargar el eje delantero del remolque incluso con mecanismos de traslación tridem con suspensión mecánica. Con ello, se incrementa la tracción del tractor y el vehículo puede retroceder sin dañar el suelo. Opcionalmente se puede equipar el CARGOS 700 TREND también con la dirección forzada mecánico-hidráulica. Además también son posibles en los modelos TREND variantes de neumáticos hasta 30,5".



Ordenado en posición de estacionamiento.

Soportes para todos los latiguillos y los cables se encargan de que haya orden en la nave de máquinas. Además una señalización autoexplicativa facilita el enganche.



Todo en una mano.

En combinación con la palanca de marcha CLAAS CMOTION también es posible un manejo extremadamente confortable en la variante TREND.

El futuro es versátil.

Además del maíz y la hierba, la naturaleza ofrece muchas otras plantas energéticas. Nuestros agricultores, pero también las explotaciones de plantas de biogás y otros generadores de energía están siempre al tanto de nuevas alternativas. Buscando plantas que a menudo ofrecen rendimientos energéticos similares al maíz pero que al mismo tiempo destacan con impresionantes efectos secundarios:

- Veza, trébol, alfalfa y otras leguminosas ligan el valioso nitrógeno
- Activación del biotopo del suelo y mejora de la balanza de humus con todas las consecuencias positivas, como una mayor absorción de agua, un menor riesgo de erosión (menos barro cuando hay lluvias fuertes), mayor ligadura de CO₂, etc.

- Menor peligro de enfermedades, con ello uso reducido de pesticidas
- Las plantas con flor atraen a las abejas y a otros insectos benéficos
- Diversidad puede minimizar el riesgo empresarial
- Los cultivos permanentes reducen las necesidades de trabajo en los terrenos, haciendo que también parcelas pequeñas y distanciadas vuelvan a ser interesantes
- Se pueden compensar las épocas de trabajo punta, pudiendo aprovechar las máquinas durante más tiempo

¡Es un gusto cuando la cosecha es tan fácil!



Centeno con vicia villosa con subsiembra de hierba.

En primavera la vicia villosa liga nitrógeno a través de sus bacterias. Esto supone una ventaja para el cereal y para la subsiembra de hierba inmediatamente después de la aparición. Después de la primera cosecha a principios del verano, la hierba sigue creciendo y puede realizarse una segunda cosecha.

Mediante el gran contenido de sustancia seca de más del 30%, el material de cosecha tiene unas excelentes características de ensilado. Se puede cortar directamente de forma ideal, sin cortes de secado que propician las pérdidas, con la DIRECT DISC y la JAGUAR, siendo transportado con el remolque de material picado CARGOS directamente al silo.

Planta de copa.

La planta de copa es la más destacada de las plantas energéticas. Hace un par de años prácticamente desconocida, actualmente en el punto de mira en las conferencias de bioenergía.

Cuando se han establecido una vez las existencias, se puede cosechar durante varios años. Con una altura de crecimiento de más de 3 m, esta planta que florece durante los meses de verano ha incluso superado al maíz en lo que a la producción de metano se refiere. Además es más resistente al granizo y los insectos agradecen el polen y el néctar de sus flores amarillas.



Madera troceada o virutas de madera

Con sus estables paredes y el robusto fondo transportador, CARGOS está autorizado para el transporte de madera troceada. Un argumento adicional a su favor en el caso de un terreno intransitable: El chasis amortiguado hidráulicamente demuestra sus extraordinarias características de conducción también en caminos por el bosque. Así se puede transportar tanto el material de, p. ej. plantaciones de rápido crecimiento como álamos, sauces o cultivos exóticos, como pasto Elefante (miscanthus), como también el material forestal habitual. También es generalmente posible el uso en productos agrícolas y forestales similares, su concesionario CLAAS estará encantado de asesorarle.



Alfalfa – la reina de las plantas forrajeras.

Debido a que los valiosos componentes de la alfalfa se encuentran en su mayor parte en las hojas, tiene que ser cosechada de la forma más cuidadosa posible. En el procesamiento posterior, las plantas de gran contenido proteínico suelen ser secadas y comprimidas formando pacas o pellets. Durante el largo camino hasta el destino no se debe perder nada.

El remolque combinado CARGOS garantiza un flujo cuidadoso del pickup, pasando por el rotor, hasta el interior del remolque. Pero también con la cadena de transporte de material picado JAGUAR + CARGOS 700 está perfectamente preparado.

Lo que sea necesario.
CLAAS Service & Parts.



CLAAS Service & Parts está a su
disposición 24 h / 7 días a la semana.
service.claas.com



Especialmente adaptados a su máquina.

Piezas de repuesto que encajan perfectamente, consumibles de gran calidad y accesorios útiles. Utilice nuestra amplia gama de productos y obtenga la solución perfecta para que su máquina pueda ofrecer una seguridad operativa del 100%.



Para su empresa: CLAAS FARM PARTS.

CLAAS FARM PARTS le ofrece uno de los programas más completos de piezas de repuesto y gamas de accesorios de diferentes marcas, para todo los trabajos agrícolas en su empresa.



Suministro mundial.

El centro logístico de piezas CLAAS en Hamm, Alemania, dispone de cerca de 200.000 piezas diferentes en una superficie de más de 140.000 m². Como almacén central de piezas, suministra todas las piezas ORIGINAL de forma rápida y fiable al mundo entero. Así, su socio CLAAS in situ le puede ofrecer la solución en un tiempo mínimo: para su cosecha, para su explotación.



Su concesionario CLAAS in situ.

Independientemente de dónde usted se encuentre – le ofrecemos siempre el servicio y las personas de contacto que necesita. Muy cerca de usted. A cualquier hora del día, sus socios CLAAS están a su disposición y a la de sus máquinas. Con conocimientos, experiencia, pasión y el mejor equipamiento técnico. Lo que sea necesario.

CARGOS – ¿algo más?



Impactante, eficiente y potente.

- Sistema de carga que protege el forraje y ahorra combustible con fondo transportador abatible y perfecto flujo EFS hasta el silo – desde la recepción hasta el EFS, el avance del fondo transportador controlado por el automatismo de relleno, hasta la tecnología de descarga, cada paso funciona de forma óptima
- Cuchillas dobles para el trabajo continuo, gran velocidad de descarga, dirección forzada electrohidráulica; TONI ofrece un control permanente de los rendimientos de trabajo y los ajustes de la máquina

Cuidado del suelo.

- Neumáticos ideales y un concepto de chasis individual
- Descarga del pickup y rueda palpadora
- Buena relación potencia - peso

Flexible.

- Fácil transformación de remolque autocargador a remolque de transporte, desmontando el conjunto de carga y de corte – con ello se incrementa la carga útil y se protegen los componentes de carga
- Chasis modular CLAAS perfectamente adaptado a diferentes condiciones de trabajo

Facilidad de mantenimiento

- Bandeja de corte abatible, fondo transportador abatible hidráulicamente y portacuchillas desacoplado de la bandeja de corte para un cómodo cambio de cuchillas
- Estable cuchilla doble CLAAS

Confort de manejo.

- Paquete de iluminación para trabajar de noche, sensor del nivel de relleno, manejo autoexplicativo, indicador del peso de carga.



CARGOS		9600	9500	8500	8400	8300	760	750	740
Volumen de carga	m³ según DIN	47,5-50¹	41,5-44¹	41,5	35,5-38¹	30	48,5-51¹	42,5-44,5¹	36,5-38,5¹
Volumen de carga con compactación central	m³ según DIN	95-100¹	83-88¹	82	71	60	—	—	—

Pickup

Anchura de recogida	mm	2000	2000	2000	2000	2000	—	—	—
Diámetro	mm	320	320	320	320	320	—	—	—
Neumáticos, rueda palpadora		16×6.50-8	16×6.50-8	16×6.50-8	16×6.50-8	16×6.50-8	—	—	—
Distancia entre púas	mm	61	61	61	61	61	—	—	—
Espacio libre al suelo con la lanza articulada levantada	mm	790	790	790	790	790	—	—	—
Descarga hidr. del pickup, ajustable sin escalonamientos		○	○	○	○	○	—	—	—
Rueda palpadora adicional central (rodillo guía)		○	○	○	○	○	—	—	—

Rotor

Toma de fuerza del rotor	mm	120	120	120	120	120	—	—	—
Anchura	mm	1580	1580	1580	1580	1580	—	—	—
Diámetro	mm	860	860	860	860	860	—	—	—
Filas de púas	cantidad	9	9	9	9	9	—	—	—

Dispositivo de corte

Cuchillas dobles (en un nivel)	cantidad	40	40	40	40	40	—	—	—
Largo de corte mínimo teórico	mm	38	38	38	38	38	—	—	—
Seguro individual contra objetos extraños		●	●	●	●	●	—	—	—

Fondo de fricción

Cadenas del fondo de fricción	cantidad	2×2	2×2	2×2	2×2	2×2	2×2	2×2	2×2
Accion. en 2 niveles del fondo de fricción		●²	●²	○	○	○	○²	○²	○²

Chasis

Eje tándem, 18 t, distancia entre ejes³	mm	—	—	—	1525	1525	—	—	1525
Eje tándem, 20 t, distancia entre ejes³	mm	—	1810	1810	1810	—	—	1810	1810
Eje trídem, 27 t, distancia entre ejes³	mm	1525	1525	1525	—	—	1525	1525	—
Eje trídem, 30 t, distancia entre ejes³	mm	1810	1810	1810¹⁰	—	—	1810	—	—

Dirección

Eje tándem de seguimiento		—	○	○	○	○	—	○	○
Eje trídem con dirección de seguimiento		○	○	○	—	—	○	○	—
Dirección forzada mecánico-hidráulica, tándem		—	—	—	—	—	○	○	○
Dirección forzada mecánico-hidráulica, trídem		—	—	—	—	—	○	○	○
Dirección forzada electrónica - hidráulica, tándem		—	○	○	○	○	—	○⁸	○⁸
Dirección forzada electrónica - hidráulica, trídem		○	○	○	—	—	○⁸	○⁸	—

Peso total permitido

Eje tándem, 18 t	t	—	—	—	21/22⁴	21/22⁴	—	—	21/22⁴
Eje tándem, 20 t	t	—	23/24⁴	23/24⁴	23/24⁴	—	—	23/24⁴	23/24⁴
Eje trídem, 27 t	t	31⁴	31⁴	31⁴	—	—	31⁴	31⁴	—
Eje trídem, 30 t	t	34⁴	34⁴	34⁴	—	—	34⁴	—	—

Medidas

Longitud total	mm	11940	10800	10800	9720	8595	11230	10090	8950
Altura total⁵	mm	3870-3990	3870-3990	3650-3990	3650-3990	3650-3870	3650-3990	3650-3990	3650-3990
Superficie de carga	mm	9100×2360	7960×2360	7960×2360	6820×2360	4960×2360	8740×2360	7600×2360	6490×2360
Ancho de vía	mm	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100	2100

CARGOS		9600	9500	8500	8400	8300	760	750	740
--------	--	------	------	------	------	------	-----	-----	-----

Neumáticos⁶

Alliance 885 Flotation Radial	600/50-22.5	—	—	○	○	○	○	○	○
Vredestein Flotation Pro	710/40 R 22.5	—	—	○	○	○	○	○	○
Alliance 128 HS Flotation	800/35-22.5	—	—	○	○	○	○	○	○
Vredestein Flotation Pro	620/55 R 26.5	○	○	○	○	○	○	○	○
BKT Ridemax FL693M	710/50 R 26.5	○	○	○	○	○	○	○	○
Alliance I-380	750/45 R 26.5	○	○	○	○	○	○	○	○
Alliance I-381 Flotmaster	800/45 R 26.5	○	○	○	○	○	○	○	○
BKT Ridemax FL693M	710/50 R 30.5	○	○	○	○	—	○	○	○
Alliance 885 Flotation Radial	800/45 R 30.5	○	○	○	○	—	○	○	○

Manejo

Compatible con ISOBUS		●	●	●	●	●	○⁸	○⁸	—
Cable de conexión ISOBUS		○	○	○	○	○	○⁸	○⁸	—
CEMIS 700		○	○	○	○	○	○⁸	○⁸	—

Instalación hidráulica

Distribuidores hidráulicos		LS (o 1 de una vía + retorno libre)⁷					3 ed+1 es		
Conexión Power-Beyond		○	○	○	○	○	○⁸	○⁸	—
Acoplamiento hidráulico ISO 16028 para la conexión a Flat Face		○	○	○	○	○	○⁸	○⁸	—

Opciones adicionales

Regulación automática de la lanza articulada		○	○	○	○	○	—	—	—
Eliminación automática de atascos		○	○	○	○	○	—	—	—
Circuito secuencial del fondo transportador		●	●	●	●	●	○¹¹	○¹¹	○
3 rodillos dosificadores (+ accionamiento)		○	○	○	○	○	—	—	—
2 rodillos dosificadores (+ accionamiento)		○	○	○	○	○	○	○	○
Chapas insertables cuando los rodillos dosificadores están desmontados		○	○	○	○	○	○	○	○
Tapa de relleno con giro hidr. y automatismo de relleno		●	●	○	○	○	—	—	—
Automatismo de carga a través del esfuerzo de torsión en el accionamiento		○	○	○	○	○	—	—	—
Sensor del nivel de relleno con ultrasonido		○	○	○	○	○	—	—	—
Paquete de focos de trabajo LED		○	○	○	○	○	○⁹	○⁹	○
Luces de señalización lateral LED		○	○	○	○	○	○	○	○
Armazón de transporte para el aparato de carga / de corte desmontado		○	○	○	○	○	—	—	—
Recubrimiento del canal para el uso en el transporte de material picado		○	○	○	○	○	—	—	—
Indicador del peso de la carga (sólo con chasis hidráulico)		○	○	○	○	○	○⁸	○⁸	—
Eje ascensor para el eje trídem (sólo con chasis hidráulico)		○	○	○	—	—	○⁸	○⁸	—
Freno por ruptura para el freno hidráulico		○	○	○	○	○	○	○	○
Suspensión hidráulica de la lanza		●	●	●	●	●	○	○	○
Dispositivo de protección contra choque trasero		—	—	—	—	—	○	○	○
Cobertura del espacio de carga		○	○	○	○	○	○	○	○

^[1] Con elevaciones de las paredes de a bordo

^[2] Accionamiento bilateral

^[3] Amortiguación mecánica o con compensación hidráulica, opcionalmente con amortiguación hidráulica

^[4] Carga de apoyo permitida en la lanza 3 t de serie, opcional 4 t, trídem siempre 4 t (a excepción de Francia con equipamiento con anilla de remolque)

^[5] Dependiendo de los neumáticos 30,5" / 26,5" / 22,5" y equipamiento con / sin elevaciones de las paredes de a bordo

^[6] Llantas de 10 agujeros en estándar, neumáticos parcialmente dependiendo del eje

^[7] + 1 de una vía con chasis con suspensión hidráulica

^[8] Modelos BUSINESS con instalación hidráulica confort Load Sensing y total compatibilidad ISOBUS

^[9] incluye gestión de la iluminación en los modelos BUSINESS

^[10] solo es válido en combinación con ruedas 30,5"

^[11] disponible de serie para modelos BUSINESS

CLAAS se esfuerza continuamente en adaptar todos sus productos a las necesidades prácticas. Por lo tanto queda reservado el derecho a modificaciones. Las indicaciones y las imágenes deben considerarse aproximadas y pueden contener equipos especiales que no forman parte del suministro de serie. Este catálogo ha sido impreso para su difusión mundial. Referente al equipamiento técnico, tenga por favor en cuenta la lista de precios de su distribuidor oficial CLAAS. Para las fotos se han retirado parcialmente dispositivos de protección. Esto se ha realizado únicamente para mostrar mejor la función y no debe hacerse en ningún caso por cuenta propia, con el fin de evitar peligros. Al respecto hacemos referencia a las indicaciones correspondientes en el manual de instrucciones.



Asegurando una mejor **cosecha.**

CLAAS Ibérica, S.A.
Calle Zeus, 5 (Pol. Ind. R-2)
Apartado de correos 23
28880 - Meco (Madrid)
Tel. 918307950, Fax. 918307966
www.claas.es
claas.iberica@claas.com